

六問三推

liù wèn sān tuī

讀音

【注音】

ㄌㄧㄨˋ ㄨㄣˋ ㄙㄢ ㄊㄨㄟ

【成語釋義】

再三反覆的審訊。元·無名氏《爭報恩》第三折：「乾著你六問三推，生將我千刀萬剝。」《初刻拍案驚奇》卷一一：「至于扳誣冤枉的，卻又六問三推，千般鍛煉。」也作「三推六問」。

【英文釋義】

Referring to repeated judicial interrogations and investigations ('six questions and three examinations'), this idiom depicts meticulous, often protracted, legal scrutiny. It underscores the procedural rigor (or bureaucratic tedium) of traditional jurisprudence. Used to describe thorough cross-examination or any situation involving intense, repeated questioning.

【典故出處】

元·孟漢卿《魔合羅》第三折：「我是個婦女家，怎熬這六問三推。」

【近義詞】

• 三推六問

【地道英文】

To subject to a grueling interrogation.

【使用語境】

Formal, Judicial

【英文近義】

Iterative inquisition, Judicial vetting

【成語例句】

明·凌濛初《初刻拍案驚奇》第11卷：「卻又六問三推，千般鍛鍊。」

【常用程度】

一般

【感情色彩】

中性詞

【語法用法】

作謂語、定語；指反覆審訊

【成語結構】

聯合式

【產生年代】

古代

深度解析：用法、語義邊界與實際應用

【核心理解】

指反覆審問與推究，多形容審訊或調查過程的嚴謹細緻。

【語義邊界】

適用於司法、審查等正式場景，不用於日常 casual 詢問。

【使用誤區】

避免泛化為普通問答，需體現反覆追究的嚴肅性。

【近義詞區分】

區別於「三推六問」，後者更常見，但兩者語義一致。

【使用場景】

在現代語境中，「六問三推成語怎麼用」？它主要用於書面語，形容對問題或事件進行反覆、細緻的調查盤問。例如，在討論嚴謹的學術評審或深入的事故調查時可以使用。一個典型的「六問三推造句」是：「這份提案經過了專家們的六問三推，才最終獲得通過。」在使用時需注意，它常略帶貶義，暗示過程可能過於繁瑣。掌握「六問三推成語用法」，能增強語言的表現力，突出過程的周詳與不易。

【現代應用】

「六問三推在現代的用法」已超出司法範疇，廣泛應用於描述各種需要嚴格審核的領域，如科研立項、質量檢測、人事考察等。它強調的是一種審慎、負責的態度。正確理解「六問三推成語的意思和用法」，對於我們在工作中倡導精益求精的精神具有啟示意義。然而，在實際應用中，也需警惕其可能隱含的官僚主義和效率低下的負面色彩，做到恰當使用。

【擴展知識】

與「六問三推」緊密相關的成語是「三推六問」，兩者意思完全相同，可視為同義詞。在「六問三推相關的成語」中，「追根究底」、「刨根問底」是其近義詞，都表示深入追問，但後兩者不特指司法程序且更常用。嚴格來說，它沒有直接的反義詞，但「草草了事」、「敷衍塞責」可構成意境上的相反。這個成語在古典公案小說中常有出現，生動刻畫了古代的審案場景，是漢語詞彙寶庫中一個特色鮮明的成員。